CONVENTION SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DES ESPÈCES
DE FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES MENACÉES D'EXTINCTION

Dix-septième session de la Conférence des Parties
Johannesburg (Afrique du Sud), 24 septembre – 5 octobre 2016

Compte rendu de la septième séance du Comité I

28 septembre 2016: 14h30 – 17h30

Présidente: K. Gaynor (Irlande)

Secrétariat: T. De Meulenaer
D. Kachelriess
J. Stahl

Rapporteurs: P. Cremona
J. Gray
M. Groves
E. King

Amendement des annexes

88. Propositions d'amendements à l'Annexe I et à l'Annexe II

Le Sénégal présente la proposition CoP17 Prop. 12 de transfert des pangolins d'Afrique *Manis tetradactyla*, *M. tricuspis*, *M. gigantea* et *M. temminckii* de l'Annexe II à l'Annexe I, indiquant que la proposition a reçu l'appui de tous les États d'Afrique. Les coauteurs, Afrique du Sud, Angola, Côte d'Ivoire, États-Unis d'Amérique, Gabon, Guinée, Kenya, Libéria, Nigéria et Togo font également des introductions à la proposition.

Le Cameroun, la Colombie, la Malaisie, le Mali, la République de Corée, la République-Unie de Tanzanie, le Swaziland et la Trinité-et-Tobago, ainsi que le Fonds international pour la protection des animaux (IFAW), intervenant aussi au nom du *Center for Conservation Biology*, *Humane Society International* (HSI), *Natural Resources Defense Council*, le Réseau pour la survie des espèces (SSN) et le Fonds mondial pour la nature (WWF) appuient également la proposition.

La proposition CoP17 Prop. 12 de transfert des pangolins d'Afrique *Manis tetradactyla*, *M. tricuspis*, *M. gigantea* et *M. temminckii* de l'Annexe II à l'Annexe I est acceptée par consensus.

Le Maroc présente la proposition CoP17 Prop. 13 de transfert de *Macaca sylvanus* de l'Annexe II à l'Annexe I.

L'Arabie saoudite, le Chili, les Comores, les Émirats arabes unis, la Mauritanie, Oman, le Qatar, le Sénégal, la Somalie et la Tunisie, ainsi que *Documentation Center for Species Protection* et *Stichting Animal Advocacy and Protection* (AAP), s'exprimant également au nom de *Animal Defenders International*, *Born Free Foundation*, *Eurogroup for Animals*, la Fondation Brigitte Bardot, la Fondation Franz Weber, HSI, *International Primate Protection League*, *Pro Wildlife* et le Réseau pour la survie des espèces (SSN), soutiennent la proposition.

La proposition CoP17 Prop. 13 de transfert de *Macaca sylvanus* de l'Annexe II à l'Annexe I est acceptée par consensus.

Le Niger, au nom des auteurs, présente la proposition CoP17 Prop. 4 de transfert de toutes les populations africaines de *Panthera leo* de l'Annexe II à l'Annexe I. Notant qu'un document d'information pertinent (CoP17 Inf. 73) a récemment été soumis par l'Afrique du Sud et l'Ouganda, le Niger demande d'ajourner le débat sur la proposition CoP17 Prop. 4 jusqu'à ce que les auteurs aient pu examiner son contenu.

La Présidente fait observer que l'annexe 4 du document CoP17 Doc. 39.1 contient un projet de décision à l'adresse du Comité pour les animaux, demandant l'élaboration d'orientations en vue de réaliser des avis de commerce non préjudiciable pour l'exportation de trophées de chasse de *Panthera leo* et recommande de constituer un groupe de travail chargé d'examiner la proposition CoP17 Prop. 4 et l'annexe 4 du document CoP17 Doc. 39.1. Un groupe de travail est établi, présidé par le Niger et l'Union européenne et comprenant l'Afrique du Sud, l'Angola, le Bénin, le Botswana, le Burkina Faso, le Cameroun, la Chine, la Côte d'Ivoire, les États-Unis d'Amérique, l'Éthiopie, la Guinée, le Kenya, la Namibie, le Niger, l'Ouganda, la République centrafricaine, la République-Unie de Tanzanie, le Tchad, la Zambie et le Zimbabwe, ainsi que *Born Free Foundation*, *Conservation Force*, la Convention sur les espèces migratrices, *Humane Society International*, le Conseil international de la chasse et de la conservation du gibier, le Fonds international pour la protection des animaux (IFAW), l'Union internationale pour la conservation de la nature (UICN), *Namibian Association for CBNRM Support Organisation*, *Safari Club International*, le Réseau pour la survie des espèces (SSN), TRAFFIC et *Wildlife Ranching South Africa*.

Le Mexique présente la proposition CoP17 Prop. 50 d'inscription du genre *Beaucarnea* à l'Annexe II.

Le Canada, Les États-Unis d'Amérique, le Sénégal et *Documentation Center for Species Protection* soutiennent la proposition. L'Union européenne et ses États membres, avec l'appui de la Suisse, soutiennent la proposition mais notent que des espèces de *Beaucarnea* sont bien établies en culture et qu'il y a un important volume de commerce de plantes reproduites artificiellement. Ils estiment que l'inscription pourrait imposer un fardeau considérable aux Parties en matière d'établissement de rapports et que la proposition pourrait bénéficier de l'ajout d'une annotation.

La République de Corée fait observer qu'il semble n'y avoir que peu d'exportations du Mexique. La Chine considère que le genre ne remplit pas les critères d'inscription à l'Annexe II. Ces deux pays déclarent qu'ils ne soutiendront la proposition que si elle se limite aux populations mexicaines. La République de Corée, avec l'appui de la Suisse, ajoute que son appui est conditionnel à l'intégration d'une annotation. Les États-Unis soulignent que toute discussion sur une annotation doit prendre en considération le fait que ce genre n'est pas seulement présent au Mexique mais aussi dans plusieurs autres pays d'Amérique centrale.

Le Mexique annonce qu'il prépare du matériel d'identification pour soutenir l'inscription et considère qu'une annotation est inutile.

Faute de consensus, la Présidente demande un vote et ajoute que l'Union européenne vote en tant que Partie. Soixante-neuf Parties votent en faveur de la proposition, 8 votent contre, et 27 s'abstiennent. En conséquence, la proposition CoP17 Prop. 50 d'inscription du genre *Beaucarnea* à l'Annexe II est acceptée. (Voir annexe 1)

Le Mexique présente la proposition CoP17 Prop. 51 de suppression de *Tillandsia mauryana* de l'Annexe II.

Le Chili, le Costa Rica, les États-Unis d'Amérique, la République de Corée, la République démocratique du Congo, l'Union européenne et ses États membres, la Présidente par intérim du Comité pour les plantes et *Documentation Center for Species Protection* soutiennent cette proposition.

La proposition CoP17 Prop. 51 de suppression de *Tillandsia mauryana* de l'Annexe II est acceptée par consensus.

Les États-Unis d'Amérique présentent la proposition CoP17 Prop. 52 de transfert de *Sclerocactus spinosior* ssp. *blainei* (= *Sclerocactus blainei*), *Sclerocactus cloverae* (synonyme de *Sclerocactus parviflorus* inscrit à la CITES) et *Sclerocactus sileri* de l'Annexe II à l'Annexe I.

L'Afrique du Sud, le Brésil, le Canada, au nom du Comité pour les plantes, le Chili, le Costa Rica, le Guatemala, le Kenya, le Mexique et le Sénégal soutiennent la proposition. La République de Corée se déclare préoccupée par le fait que la nomenclature adoptée dans le point 1.4 de la proposition pourrait ne pas être conforme aux traitements taxonomiques actuels de ce genre. Le spécialiste de la nomenclature

du Comité pour les plantes répond qu'avec la publication de la CITES *Cactaceae Checklist*, toute préoccupation en matière de nomenclature sera résolue, et ajoute que le rapport d'un groupe de travail sur cette liste a été envoyé la veille au Secrétariat.

La proposition CoP17 Prop. 52 de transfert de *Sclerocactus spinosior* ssp. *blainei* (= *Sclerocactus blainei*), *Sclerocactus cloverae* (synonyme de *Sclerocactus parviflorus* inscrit à la CITES) et *Sclerocactus sileri* de l'Annexe II à l'Annexe I est acceptée par consensus.

La séance est levée à 17h30.

Voting report sorted by name

Conference Name **Com 1 Session 7** 9/28/2016

Customer field 1 PM
Customer field 2 Track 8

Subject Title

Prop 50

Long description

Short description

Chairman CHAIR
Chairman Panel 01
Chairman Panel 02
Chairman Panel 03
Chairman Panel 04
Chairman Panel 05
Chairman Panel 06

Total Vote Result

Voting start time 9/28/2016 4:48:14 PM
Voting stop time 9/28/2016 4:48:45 PM
Voting Configuration EU SUBSTANTIVE (2/3)
Voting mode Open
Vote Result Accepted

YES 69
ABSTAIN 27
NO 8

Group Voting Result

Group	Present	Absent	YES	ABSTAIN	NO	Not voted
Nations	118	25	69	27	8	41
Total Results	118	25	69	27	8	41

Individual Voting Result

Seat Number	Name	Present	YES	ABSTAIN	NO	Not voted	Time
	Albania ()						
615	Angola ()	X				X	
	Antigua and Barbuda ()						
617	Argentina ()	X		X			4:48:25 PM
619	Australia ()	X	X				4:48:16 PM
620	Austria ()	X				X	
701	Bahrain ()	X	X				4:48:42 PM
702	Bangladesh ()	X	X				4:48:35 PM
704	Belarus ()	X	X				4:48:16 PM
705	Belgium ()	X				X	
706	Belize ()	X	X				4:48:21 PM
707	Benin ()	X	X				4:48:18 PM
708	Bhutan ()	X		X			4:48:21 PM
	Bolivia ()						
711	Botswana ()	X	X				4:48:21 PM
712	Brazil ()	X		X			4:48:16 PM
714	Bulgaria ()	X				X	
715	Burkina Faso ()	X		X			4:48:17 PM
	Cabo Verde ()						
718	Cambodia ()	X	X				4:48:21 PM
719	Cameroon ()	X		X			4:48:26 PM

The list only shows Parties whose credentials have been accepted.
Seules les Parties dont les pouvoirs ont été acceptés figurent sur cette liste.
En la lista sólo figuran las Partes cuyas credenciales had sido aceptadas.

Voting report sorted by name

Conference Name **Com 1 Session 7** 9/28/2016

Seat Number	Name	Present	YES	ABSTAIN	NO	Not voted	Time
720	Canada ()	X	X				4:48:20 PM
721	Central African Republic ()	X		X			4:48:20 PM
	Chad ()						
801	Chile ()	X	X				4:48:18 PM
802	China ()	X			X		4:48:17 PM
803	Colombia ()	X	X				4:48:16 PM
	Comoros ()						
	Congo ()						
806	Costa Rica ()	X	X				4:48:25 PM
807	Côte d'Ivoire ()	X	X				4:48:42 PM
808	Croatia ()	X				X	
809	Cuba ()	X	X				4:48:17 PM
810	Cyprus ()	X				X	
811	Czech Republic ()	X				X	
812	D R Congo ()	X		X			4:48:19 PM
813	Denmark ()	X				X	
816	Dominican Republic ()	X		X			4:48:18 PM
817	Ecuador ()	X		X			4:48:16 PM
818	Egypt ()	X		X			4:48:22 PM
822	Estonia ()	X				X	
904	European Union ()	X	X [28]				4:48:17 PM
905	Fiji ()	X		X			4:48:17 PM
906	Finland ()	X				X	
907	France ()	X				X	
908	Gabon ()	X	X				4:48:24 PM
	Gambia ()						
910	Georgia ()	X				X	
911	Germany ()	X				X	
	Ghana ()						
913	Greece ()	X				X	
914	Grenada ()	X		X			4:48:45 PM
915	Guatemala ()	X		X			4:48:38 PM
	Guinea ()						
918	Guyana ()	X		X			4:48:16 PM
919	Honduras ()	X		X			4:48:18 PM
920	Hungary ()	X				X	
106	Iceland ()	X	X				4:48:17 PM
107	India ()	X	X				4:48:19 PM
108	Indonesia ()	X	X				4:48:18 PM
109	Iran ()	X	X				4:48:26 PM
111	Ireland ()	X				X	
112	Israel ()	X				X	
113	Italy ()	X				X	
114	Jamaica ()	X	X				4:48:17 PM
115	Japan ()	X	X				4:48:18 PM
	Jordan ()						
201	Kenya ()	X		X			4:48:18 PM
202	Kuwait ()	X	X				4:48:16 PM
204	Lao PDR ()	X	X				4:48:28 PM
205	Latvia ()	X				X	
	Lebanon ()						
	Libya ()						
210	Liechtenstein ()	X				X	
211	Lithuania ()	X				X	
212	Luxembourg ()	X				X	
213	Madagascar ()	X			X		4:48:17 PM
214	Malawi ()	X	X				4:48:18 PM
215	Malaysia ()	X				X	
216	Maldives ()	X	X				4:48:18 PM
217	Mali ()	X				X	
218	Malta ()	X				X	

Voting report sorted by name

Conference Name **Com 1 Session 7** 9/28/2016

Seat Number	Name	Present	YES	ABSTAIN	NO	Not voted	Time
	Mauritania ()						
	Mauritius ()						
221	Mexico ()	X	X				4:48:20 PM
222	Monaco ()	X	X				4:48:19 PM
	Montenegro ()						
303	Morocco ()	X		X			4:48:20 PM
304	Mozambique ()	X	X				4:48:22 PM
305	Myanmar ()	X		X			4:48:17 PM
306	Namibia ()	X				X	
307	Nepal ()	X				X	
308	Netherlands ()	X				X	
309	New Zealand ()	X	X				4:48:17 PM
310	Nicaragua ()	X	X				4:48:16 PM
311	Niger ()	X	X				4:48:19 PM
312	Nigeria ()	X				X	
313	Norway ()	X	X				4:48:18 PM
314	Oman ()	X		X			4:48:28 PM
315	Pakistan ()	X		X			4:48:19 PM
317	Panama ()	X	X				4:48:15 PM
320	Peru ()	X			X		4:48:22 PM
321	Philippines ()	X	X				4:48:26 PM
322	Poland ()	X				X	
401	Portugal ()	X				X	
403	Rep of Korea ()	X			X		4:48:18 PM
	Republic of Moldova ()						
405	Romania ()	X				X	
406	Russian Federation ()	X				X	
	Rwanda ()						
	Saint Kitts and Nevis ()						
	Saint Lucia ()						
	Samoa ()						
415	Senegal ()	X	X				4:48:18 PM
	Sierra Leone ()						
419	Singapore ()	X		X			4:48:22 PM
420	Slovakia ()	X				X	
421	Slovenia ()	X				X	
501	Somalia ()	X	X				4:48:42 PM
503	South Africa ()	X			X		4:48:16 PM
504	Spain ()	X				X	
505	Sri Lanka ()	X		X			4:48:15 PM
508	Swaziland ()	X				X	
509	Sweden ()	X				X	
510	Switzerland ()	X			X		4:48:16 PM
	Syrian Arab Republic ()						
	Tajikistan ()						
602	Tanzania ()	X	X				4:48:18 PM
513	Thailand ()	X			X		4:48:24 PM
515	Togo ()	X				X	
517	Trinidad and Tobago ()	X	X				4:48:17 PM
518	Tunisia ()	X			X		4:48:17 PM
519	Turkey ()	X	X				4:48:20 PM
522	UAE ()	X		X			4:48:39 PM
520	Uganda ()	X		X			4:48:25 PM
521	Ukraine ()	X		X			4:48:20 PM
601	United Kingdom ()	X				X	
604	Uruguay ()	X		X			4:48:22 PM
603	USA ()	X	X				4:48:25 PM
607	Venezuela ()	X	X				4:48:16 PM
608	Vietnam ()	X				X	
	Zambia ()						
611	Zimbabwe ()	X		X			4:48:16 PM